

MANUAL DE USUARIO



DVB-HD

SY-3130HD



Este símbolo indica que en este aparato hay voltajes peligrosos que constituyen un riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo indica que en la documentación proporcionada con este dispositivo hay instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento.



Este símbolo indica que este aparato cuenta con doble aislamiento entre la tensión de suministro de red y las partes accesibles del aparato. Al proceder al mantenimiento utilice únicamente piezas compatibles.

Contenido del embalaje

Contenido del embalaje:

Antes de proceder a la instalación, compruebe que el embalaje contiene todos estos componentes. No deberá faltar ninguno de estos elementos:

- | | |
|---|-------|
| 1) Receptor de televisión digital DVB-HD TV | 1 |
| 2) Mando a distancia | 1 |
| 2) Pilas tipo AAA para el mando a distancia | 1 par |
| 4) Toma de infrarrojos | 1 |
| 5) Manual del usuario | 1 |
| 6) Adaptador | 1 |



Receptor TV digital DVB-HD



Mando a distancia



Pilas tipo AAA



Toma de infrarrojos



Manual del usuario



Adaptador de corriente

¡Bienvenida!

Enhorabuena por la compra de su receptor terrestre de TV digital SY-3130HD con grabador USB y euroconector. Para obtener el mejor partido de su producto, lea atentamente las instrucciones de este manual del usuario. Guarde este manual en un lugar seguro para posibles consultas futuras.

IMPORTANTES CONSIGNAS DE SEGURIDAD

 ATENCIÓN NO ABRIR: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA 	PARA EVITAR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRAR LA TAPA NI UTILIZAR PIEZAS NO ORIGINALES DEL APARATO. DIRIJASE ÚNICAMENTE A PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.
 Este símbolo indica "Peligro: voltaje" en el interior del producto, que presenta riesgo de descarga eléctrica u otros daños.	 Este símbolo indica que con el producto se proporcionan importantes instrucciones.

Para conectar el aparato a la red es necesario un adaptador de corriente, el cual deberá estar alejado de cualquier fuente de goteo o de salpicaduras, así como lejos de cualquier recipiente de líquido.

Introducción

Este Manual del Usuario está destinado a guiarle en la utilización y funcionamiento de su receptor terrestre digital de alta definición DVB-T.

Es posible que tenga que introducir la contraseña cuando modifique algunas opciones del aparato. La contraseña predeterminada es "000000".

Principales funciones y características

Este producto es un receptor terrestre de TV de alta definición y alto rendimiento, que satisface enteramente las especificaciones y requisitos DVB-T FTA. Proporciona al usuario señales digitales terrestres de TV y radio emitidas en definición estándar o en alta definición.

Mando a distancia



Imagen	Tecla	Función
	MUTE	Para desactivar el sonido
	POWER	Para conectar/desconectar el aparato
	0.....9	Botones con las cifras de 0 hasta 9 para seleccionar el nº de un canal determinado
	DEV. LIST	Para acceder al menú multimedia
	GOTO	Para ir a una canción o momento determinado de la reproducción multimedia
	HDMI	Para cambiar la definición de la salida HDMI (High Definition Multimedia Interface)
	RECALL	Para volver al último canal mientras se visualiza la TV digital o se escucha la radio
	TV/RADIO	Pulsar TV/R para pasar desde la TV a la radio o al revés
	VOL+/VOL-	Para aumentar o reducir el volumen
	CH+/CH-	Para seleccionar el canal siguiente o anterior
	RED (Rojo)	Tecla de función
	GREEN (Verde)	Tecla de función
	YELLOW (Amarillo)	Tecla de función
	BLUE (Azul)	Tecla de función
	MENU	Para mostrar el menú. Al pulsarla de nuevo, se sale del menú actual
	EXIT	Para volver al menú anterior sin memorizarlo
	INFO.	Pulsar para mostrar la barra de información cuando esté viendo la televisión normal.
	EPG	Pulsar para mostrar la información EPG (Guía electrónica de programas) de 7 días
	UP/DOWN	Para desplazar la selección hacia arriba o abajo en los menús y listados
	LEFT/RIGHT	En la visualización de canales, estas teclas aumentan o disminuyen el volumen de salida. Dentro de un menú, pulsar LEFT para volver al menú anterior, o pulsar RIGHT para pasar a un submenú
	OK	En la visualización de canales o escucha de la radio, esta tecla muestra el listado de programas del canal actual. Dentro de un menú, esta tecla sirve para confirmar una selección
	PREV/NEXT (Anterior/Siguiente)	Para desplazarse en un listado, o para ir a la canción anterior o siguiente
	FAV(oritos)	Para mostrar los canales favoritos
	ZOOM	(1) Para activar o desactivar el zoom (2) Para pasar al "Modo Diario" (Página de "Guía") (3) Para activar o desactivar un programa bloqueado en un menú de gestión de canales
	REC (Grabar)	Para grabar el programa actual durante la visualización de canales TV
	STOP	Para detener la grabación de un programa o para detener la visualización de un programa PVR (Grabación personal de vídeo)
	TEXT	Teletexto
	FILELIST	Para ir al listado de archivos grabados
	F.R./F.F	Para retroceder o avanzar rápidamente. Diferentes velocidades posibles
	SUBTITLE	Para pasar de unos subtítulos a otros
	LANG	Para seleccionar la canción y modo de audio

	PageUP/ Page Down	Para pasar a la página anterior/siguiente en todo el listado TV
	 TIMESHIFT	En modo de funcionamiento diferido, pulsar la tecla  para detener el estado diferido; Pulsar la tecla  para pasar al estado de reproducción diferido; Pulsar la tecla  para salir del modo de estado diferido; pulsar "Info" para obtener más información

Observación: Al conectar un disco duro externo, éste deberá tener su propia fuente de alimentación.

Instalación de la pila

Retirar la cubierta del compartimento de las pilas, en la parte trasera del mando a distancia, y colocar en el compartimento 2 pilas tipo AAA.

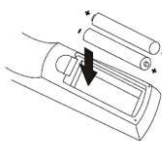
Al instalar las pilas, asegurarse de respetar la polaridad indicada en el compartimento.

Utilización del mando a distancia

1. Abrir la tapa



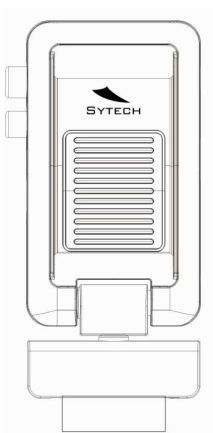
2. Colocar las pilas

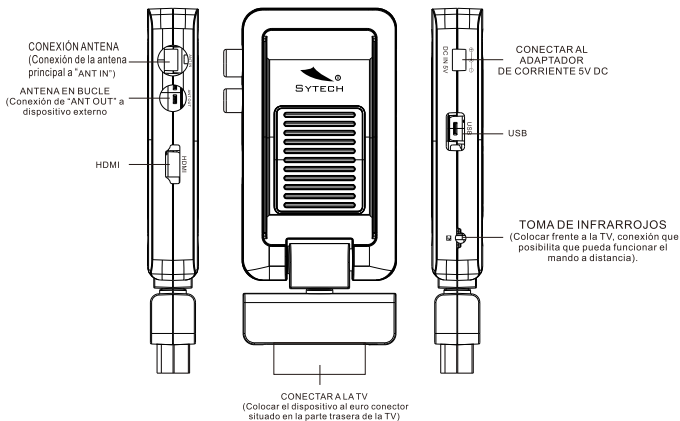


3. Cerrar la tapa



Instalación





Guía de instalación

Búsqueda automática de canales

- 1) Pulsar la tecla MENU del mando a distancia para acceder al menú principal.
- 2) Se resaltará Channel Search". Pulsar OK.
- 3) Seleccionar AUTO SEARCH (BÚSQUEDA AUTOMÁTICA) y pulsar OK.
- 4) Comenzará entonces la búsqueda de canales.
- 5) Finalizada la búsqueda, la pantalla se cerrará y se pasará al modo TV.

Búsqueda manual de canales

- 1) Pulsar la tecla MENU del mando a distancia para acceder al menú principal.
- 2) Se resaltará la búsqueda manual. Pulsar OK.
- 3) Seleccionar la opción INSTALLATION y pulsar OK.
- 4) Seleccionar MANUAL SEARCH (BÚSQUEDA MANUAL) y pulsar OK.
- 5) Utilizando "▲ ▼" se puede navegar entre los canales. Pulsar OK para guardar el canal de TV o radio deseado.

Gestor de canales

Clasificación de los canales

- Pulsar la tecla MENU del mando a distancia.

- Se resaltará el programa. Pulsar OK.
- Seleccionar la opción SORT y pulsar OK.
- A continuación, seleccionar la opción CHANNEL SORTING (Clasificación de Canales) y pulsar OK.
- Para clasificar los canales existen las siguientes opciones:
Por "LCN", por "Onid", por "Service name" (Nombre de Servicio), por "Service ID" (Identificación de Servicio).
- Utilizar "◀ ▶" para ir pasando entre ambas ventanas y hacer la selección.

Edición de canales

Introducir la contraseña "000000" para acceder a la Edición de Programas.

- Esta opción posibilita modificar los parámetros de emisión de canales. Generalmente no es necesaria ninguna modificación. La empresa SYTECH recomienda no realizar ninguna modificación salvo si se es un utilizador avanzado. Las modificaciones incorrectas pueden derivar en una falta de recepción.

Borrado de canales

- Esta opción posibilita borrar un canal que previamente ha sido guardado. Seleccionar DELETE a Channel (Borrar un Canal) y pulsar OK para confirmar.

Tecla Sub(títulos)

Algunos programas permiten la visualización de subtítulos multilingües. Al pulsar la tecla SUBTITLE, en la ventana de información de subtítulos se mostrarán todos los idiomas de subtítulo disponibles. A continuación se muestra el aspecto de la pantalla. Seguir la información de ayuda en las ventanas de subtítulo para seleccionar cuál es el deseado.

HDMI (High Definition Multimedia Interface)

Es posible cambiar la salida HDMI (definición de la imagen), existiendo las siguientes opciones: 576i / 576p / 720p / 1080i / 1080p

EPG (Guía electrónica de programas)

Pulsar la tecla EPG para mostrar la "Guía electrónica de programas" semanal. La Guía le ayudará a elegir cuándo comenzar la programación, así como un resumen de los programas.

Listado de canales de TV y de radio

Pulsar la tecla ENTER para que se muestren todos los canales de TV o de radio. Seguir la información de ayuda en la parte inferior de la ventana para seleccionar los canales deseados.

Canales favoritos

En la ventana de edición de canales es posible añadir canales a la lista de canales favoritos. Pulsar FAV(ORITOS) para que se muestre su listado de canales favoritos.

Control parental

Para restringir el acceso a canales determinados:

- Acceder a "System Parental Guidance" (Control Parental).
- Seleccionar "System Parental Guidance" y pulsar OK.
- El sistema pedirá cuál es la contraseña más reciente (Predeterminada: 000000)
- Introducir una nueva contraseña, y volver a introducirla para confirmar.
- Seleccione entre "Off" o selección un edad entre 4 hasta 18 para la restricción.

Para bloquear el acceso a un canal, acceder al organizador de canales y utilizar la tecla LOCK para bloquear el canal. El sistema pedirá de nuevo la introducción de la contraseña.

Actualización del software

- Pulsar la tecla MENU del mando a distancia.
- Pulsar "◀ ▶" para seleccionar el sistema.

- Seleccionar SOFTWARE UPGRADE (Actualización de Software) y pulsar OK.
- Seleccionar UPDATE FROM USB (Actualizar desde USB).
- Seleccionar dónde almacenar el nuevo software.
- Seleccionar el archivo deseado y pulsar OK.

Nota: Restaurar los valores de fábrica una vez completada la actualización.

Valores de fábrica

Para restablecer los valores predeterminados de su receptor digital SY-3130HD:

- Pulsar la tecla MENU del mando a distancia.
- Pulsar ◀ ▶ para seleccionar el sistema. Pulsar OK.
- Seleccionar FACTORY DEFAULT (Valores de Fábrica) y pulsar OK.
- Se mostrará YES-NO.
- Pulse YES si desea restaurar los valores de fábrica, de lo contrario pulse NO.

Función PVR (Grabación personal de vídeo)

Gracias a la función FILELIST (Listado de archivos) es posible grabar un programa preferido y reproducirlo. Existen las funciones "Grabación instantánea", "Grabación EPG (Grabación electrónica de programas)" y "Grabación Timer".

Grabación instantánea

Pulse REC (Grabar) para iniciar la "Grabación instantánea" durante la visualización de la TV y el símbolo de grabación se mostrará en la parte superior izquierda de la pantalla. Pulse **INFO(RMACIÓN)** para obtener más información acerca de la grabación instantánea. Pulse **STOP** para detener la "Grabación instantánea".

Modo diferido

- 1) Pulse la tecla ▶|| para acceder al modo TIMESHIFT (Diferido). En modo diferido es posible visualizar un programa mientras se graba.
- 2) El estado "TIMESHIFT" se mostrará en la esquina superior derecha de la pantalla,
- 3) En modo Diferido, al pulsar "STOP" se saldrá de dicho modo.

Función despertador con grabación "Timer"

Si se desea que un canal se reproduzca o se grabe en un momento determinado, se utiliza la función "Timer Manual".

- Ir a la ventana EPG (Guía electrónica de programas) y pulsar la tecla INFO para acceder a la ventana de programación. Esta función proporcionará un listado cronológico para añadir, visualizar, editar y borrar. En el menú "Timer Add", el sistema mostrará los siguientes elementos:

Tipo de canal: Selección del temporizador para TV o radio

Nº de canal: Especifica el canal a grabar

Nombre del canal: Una vez determinado el número del canal fijado, se mostrará el nombre del canal

Fecha de inicio: Especifica la fecha del temporizador

Hora de inicio: Especifica la hora de inicio del temporizador

Hora de finalización: Especifica la hora de finalización del temporizador

Repetir: Especifica la frecuencia de activación del temporizador, siendo posible estas opciones:

- Una vez – El temporizador se activará sólo una vez.
- Diariamente – El temporizador se activará una vez al día a la hora especificada.
- Semanalmente – El temporizador se activará cada semana a la hora especificada.

Modo: Especificación del modo que el usuario desea durante el período de configuración.

-Reproducción de programas grabados

Pulsar la tecla FILELIST (Listado de archivos) para mostrar el programa grabado. Guiarse por la información de ayuda para pre visualizar y reproducir el programa grabado y editar el programa grabado.

Reproductor multimedia

Este receptor terrestre de TV digital cuenta con una función denominada "Reproductor multimedia". Pulsar la tecla DEV. LIST para que se muestre la ventana del Reproductor Multimedia. En el Reproductor Multimedia pueden mostrarse su foto, música o película preferidas. A continuación se enumeran los formatos compatibles: El sistema de archivos FAT, FAT32, NTFS

Reproductor	Archivo compatible
Fotos	JPEG, BMP, PNG
Música	mp3, *.aac
Películas	*.avi, *.mpg, *.dat, *.vob, *.divx, *.mov, *.mkv, *.ts, *.FLV

Especificaciones

Receptor de radio

Conector de entrada	IEC 16902, hembra
Rango de frecuencias de entrada	VHF&UHF
Nº de entradas RF	1
Impedancia de entrada	75 ohmios
Conector de salida RF	(bypass) IEC 169-2 macho
Rango bucle	177.5-866MHz

Demodulación

Standard	ETSI EN300 744
Modos de intervalos de guarda	1/4, 19/256, 1/8, 19/128, 1/16, 1/32, 1/128
Rango de modos FEC	1/2, 3/5, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6 Automático
Modo	1K, 2K, 4k, 8k, 16k, 32k
Demodulación	QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM,
Anchura de banda del canal	7 y 8 MHz

Decodificador de vídeo

Standard	ISO/IEC 13818-2 e ISO/IEC 14496-10
Trama de transporte	ISO/IEC 13818-1
Decodificación de vídeo	MPEG-2 SD/HD (<u>MP@ML</u> y <u>MP@HL</u>), MPEG-4 H.264/AVC SD/HD DivX JPEG, BMP, PNG, JPEG, AVI, VOB, MOV, MKV
Formatos de visualización pantalla	4:3, 16:9

Decodificador de audio

Standard	ISO/IEC13818-3 TR1011154
Decodificación de audio	MPEG-1 y MPEG-2 Layer I & II, Dolby Digital Audio, y Audio Digital HE-AAC
Dolby Digital (AC-3)	Combinación down-mixing estéreo a salidas de audio analógicas y digitales (HDMI incluida). Para salidas digitales, L-PCM estéreo proporcionado

Subtítulos y teletexto

Subtítulos	Subtítulos DVB
Teletexto	TELETEXTO EBU

Alimentación

Fuente de alimentación	AC 100-240V~ 50/60Hz
Consumo	< 6W
Consumo en modo espera	< 0.5W
Entrada del cargador	AC 100-240V~ 50/60Hz
Salida del cargador	5V

Eliminación respetuosa con el medioambiente



¡Contribuya a la protección del medioambiente!

Existen normativas locales sobre protección medioambiental. Para deshacerse de un aparato inservible, diríjase a los puntos de reciclaje de residuos.

Si desea deshacerse de este aparato, ¡no lo deseche en la basura como un producto cualquiera!

- La presencia de sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos puede conllevar consecuencias medioambientales negativas así como en la salud de las personas cuando se desechan dichos aparatos.
- Por lo tanto, finalizada la vida de funcionamiento del producto, no deberá desecharse junto con productos no reciclables. Los equipos eléctricos y electrónicos usados habrán de desecharse separadamente en conformidad con la legislación en materia de adecuado tratamiento, recuperación de residuos y reciclaje de dichos equipos usados.
- Tanto distribuidores como las autoridades locales han concebido procedimientos especiales para la recogida y reciclaje de este producto (para más información, póngase en contacto con sus autoridades locales). Es muy importante que usted haga uso de los sistemas de recogida y reciclaje selectivos de residuos, sistemas ideados por las autoridades locales.
- Si el aparato eléctrico o electrónico que va a desechar contiene pilas, baterías o acumuladores, deshágase de ellos separadamente en conformidad con las normativas locales.

Deshacerse correctamente de este producto supone contribuir al tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados de residuos, evitando así potenciales efectos negativos medioambientales y en la salud humana, que pueden darse por un tratamiento inadecuado de los residuos.

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad

Nombre del fabricante: Satyatrade S. L.

Dirección: Pol.Ind.La Raya. C/ Guadalquivir, 2.

Camarma de Esteruelas, 28816 Madrid

Tel: 902 430 967

Fax: 91 8864285

NIF: B83254763

País de fabricación: China

Descripción: DVBT SCART HD

Sytech® SY-3130HD cumple con la normativa que se muestra a continuación:

Normativa CE: Directiva 2004/108/EC

Normativa ERP: Directiva: 2009/125/EC

Normativa ROHS: Directiva 2011/65/EU para restricción de sustancias peligrosas

Firmado: Ajeet Nebhwani Utamchandani

Administrador único

